Le Kamishibaï de Petit Chaperon Rouge

**Objectif** :

- Raconter, lire de façon expressive une histoire au rythme des illustrations.  
- Utiliser, mémoriser des structures syntaxiques.  
- Expérimenter sa voix et ses effets.  
- Passer d'une lecture à haute voix à une interprétation

- Facilité la compréhension d’un texte narratif

- Maitriser le langage oral

**Compétences** :

- Mettre en relation texte / image

- S’engager dans une interprétation de texte

**Niveau** : ce1

**Déroulement des séances :**

**Séance 1** :

Découverte de Kamishibaï

Objectif : Faire découvrir une technique de conte théatralisé.

Démarche :

Lecture du conte : « les trois petits cochons » en kamishibaï

Explication des origines du kamishibaï

Présentation du projet

**Séance 2 :**

Transposition d'un album en kamishibaï

Objectif : Mettre en relation des textes avec des images, organiser un récit

Démarche :

Reprise du schéma narratif des séances d’écriture sur le petit chaperon rouge ( la nouvelle version ).

Par groupe de 4 : Réfléchir aux illustrations possibles par rapport au texte.

**Séance 3, 4** :

Objectif : Créer une illustration à l’aide d’un texte narratif

Démarche : illustrer à l’aide d’un texte sur support A3 à la peinture.

Coller les textes au dos des planches : observation des planches et découvrir comment coller les textes correspondant aux images.

**Séance 5** :

Objectif : Créer le totem pour créer une ambiance lors de la présentation finale.

Démarche : chaque groupe de 4 ou 5 doit créer son personnage et viendra le coller sur le totem. ( le loup, le pcr, la grand-mère, le chasseur)

**Séance 6** :

Objectif : oraliser un texte, lire un texte à haute voix.

Démarche : chaque élève s’exerce à oraliser, travail sur l’intonation. Choix final des lecteurs.

**Séance 7** : Présentation finale de l’histoire en kamishibaï aux autres classes de l’école.

Objectif : se produire devant un public.

Démarche : essai devant la classe puis spectacle devant les autres classes de l’école (puis devant les parents ?)

**Kami = papier**

**shibaï = théâtre, scène**

http://adocc66.free.fr/kamishibai/GFX/ideogramme_japonais.jpg

**Un héritage culturel.**

Le kamishibaï est une manifestation culturelle spécifiquement japonaise.  
C'est une technique spéciale du langage oral, très étendue dans ce pays, qui,  
à ce jour, est considéré comme faisant partie intégrante de son héritage culturel

**Dès le XVI ème siècle...**

L'histoire du kamishibaï remonte au XVIème siècle au Japon. Des religieux bouddhistes parcouraient le pays pour convertir les habitants. Ils portaient sur leur dos, un cadre en bois, dans lequel se trouvaient des rouleaux peints. Lorsqu'ils arrivaient dans un village, ces religieux bouddhistes agitaient une crécelle pour attirer les habitants. Tout en parlant, ils faisaient glisser des illustrations dans ce cadre en bois.  
  
Pendant 3 siècles, cette technique est pratiquée. Sur les rouleaux peints, on découvre aussi des scènes de la vie quotidienne, religieuse et politique.  
  
Au XIXème siècle, le conteur de Kamishibaï attire son public sur les places, en narrant des histoires accompagnées de dessins. Des planches illustrées coulissent dans un petit théâtre portable, en suivant le rythme des légendes, et toute la magie tient dans l'intonation tantôt dramatique ou comique, qui charme, fascine ou ensorcelle l'auditoire.  
  
Les sujets peuvent être variés : actualités, comédies, récits épiques de samouraï, histoires de fantômes ou de princesses... C'est l'occasion pour le spectateur de voyager au coeur des mythes et légendes dont le Japon est très riche et de découvrir de fascinantes illustrations

**Le kamishibaï contemporain.**

Le kamishibaï contemporain est né dans les quartiers les plus fréquentés de Tokyo à la fin des années 20. Dès lors, il a été aux rendez-vous des grands événements de l'histoire du Japon, avec une influence particulièrement grande pendant la 2ème Guerre Mondiale (il pouvait être utilisé pour diffuser de la propagande).  
  
Conséquence de la crise des années 30, des milliers de chômeurs se retrouvèrent dans la rue avec leur petit théâtre portatif, pour vendre des gourmandises afin de gagner quelque argent pour survivre... C'est l'origine du kamishibaï de rue. Ainsi et jusque dans les années 50  les conteurs ambulants transportaient sur leur vélo une large boîte leur servant de théâtre. Tout en racontant leur histoire, ils faisaient défiler des planches dessinées et distribuaient des bonbons aux enfants ébahis. La venue du kamishibaï était très attendue par les gamins qui accouraient à sa rencontre. Souvent, les conteurs étaient des invalides de guerre ou des chômeurs âgés. Après la Seconde Guerre Mondiale, on estime à 50 000 conteurs de kamishibaï travaillant dans les rues du Japon...  
  
Parallèlement au kamishibaï de rue, est né le kamishibaï éducatif. De nombreuses personnes ont contribué à son développement dont Gozan Takahashi considéré comme étant à l'origine de ce mouvement à partir de 1935. En 1938, est créée « l'association du Kamishibaï éducatif au Japon ». Kenya Matsunaga y développa une technique d'enseignement non seulement scolaire, mais l'utilisa également à des fins d'éducation sociale pour les adultes.  A partir des années 50 le kamishibaï qui exalte la guerre laisse place à celui qui enseigne la paix, le respect de la vie et les valeurs démocratiques.

**L'après-guerre...**

Quand, à la fin des années 50, la télévision se popularise au Japon, le kamishibaï disparaît des rues et est utilisé largement dans les écoles maternelles et primaires. Le « kamishibaï-fait-maison » inventé par les fans, est également développé.  Les bibliothèques publiques proposèrent tant et si bien le kamishibaï que l'on dit aujourd'hui que leur nombre de prêts fut supérieur à celui des livres à cette même époque

**Aujourd'hui...**

Dans la société actuelle, où la stimulation, l'enrichissement, les relations  interpersonnelles entre enfants  régressent, le kamishibaï joue un rôle de communication culturelle au Japon.  
  
Des cercles de kamishibaï se sont formés dans tout le pays auxquels participent des milliers de personnes. Parmi eux, IKAJA (Association Internationale de Kamishibaï au Japon) est en train de faire de gros efforts pour promouvoir et aider à connaître l'authentique esprit du kamishibaï, dedans comme en dehors du Japon. Le défi actuel est la création et la popularisation d'histoires - kamishibaï de qualité qui pourrait être mises en scène par des acteurs expérimentés.  
  
En dehors du Japon, on l'utilise actuellement comme support didactique dans les pays du sud-est asiatique. Son arrivée en Europe se situe il y a environ quinze ans. A l'occasion d'un salon du livre à Bologne, des éditeurs japonais présentent le kamishibaï. A partir de là des histoires pour kamishibaï vont être écrites et illustrées, des kamishibaï réalisés en Suisse, en France.

